

The Department of Music
of
The University of Alberta

presents

ALEXANDRA MUNN AND FRIENDS

Part Three

with

CARMEN TELLIER-BOURRET, soprano

Sunday, January 27, 1980 at 3:00 p.m.
Convocation Hall, Old Arts Building

- Canto a Sevilla. Joaquin Turina
Preludio (1882-1949)
Semana Santa
Las fuentecitas del Parque
Noche de feria
El Fantasma
La Giralda
Ofrenda
- From Proses Lyriques Claude Debussy
De rêve (1862-1918)
De grève
De soir
- Mignon Hugo Wolf
Er ist's (1860-1903)
Verschwiegene Liebe.
Ich hab' in Penna einen Liebsten

INTERMISSION

- From Twelve Poems of Emily Dickinson Aaron Copland
There came a wind like a bugle (b. 1900)
Heart, we will forget him
I've heard an organ talk sometimes
Why do they shut me out of Heaven?
- Cinq Mélodies populaires Grecque Maurice Ravel
Chanson de la mariée (1875-1937)
Là-bas, vers l'église
Quel galant m'est comparable
Tout gai!
- Chants d'Auvergne (extracts) Joseph Canteloupe
Chut, chut! (1879-1957)
Le coucou
Pastourelle
Trois Bourrées
L'eau de la source
Où irons-nous garder
Là-bas dans le Limousin

PROGRAM NOTES

JOAQUIN TURINA (1882-1949) - CANTO A SEVILLA (Song to Seville)

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Preludio (Prelude) 2. *Semana Santa (Holy Week) 3. *Las fuentes del Parque (Fountains of the park) | <ol style="list-style-type: none"> 4. Noche de feria (Night of the Fair) 5. *El Fantasma (Vision, ghost-like masked longing) 6. *La Giralda (Bell tower of Seville) 7. Offrenda (Offering) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

* - denotes sung sections

CLAUDE DEBUSSY (1862-1918) - PROSES LYRIQUES

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. De rêve - (Of Dreams) Nostalgic dream of days long past. 2. De grève (Of the Shore) Impressionistic melodie depicting three successive watercolors: the sea at dusk, a sudden squall, and the moon appearing appeases 'this grey conflict,' and the sea is like 'smooth white silk'. | <ol style="list-style-type: none"> 4. De soir (Of Evening) two sections, the description of a joyful summer Sunday, and an evocation of the Sundays that are gone, and ends with a prayer to the Virgin Mary begging her to have pity for the towns and pity for the hearts. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

HUGO WOLF (1860-1903)

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Mignon (Goethe) (Kennst du das Land) Knowest thou the land where the citrons bloom? Where from azure skies the breezes gently blow. Dost thou know it well? Dost thou know the house and marble statues? Knowest thou the mount? There lies the way. O Father! let us go. 2. Er ist's (Moericke) It is Spring! 3. Verschwiegen Liebe (Eichendorff) (Secret Love) Tender thoughts of love float over mountains and valleys. If only one maiden would know who thought of her - my love is as silent and beautiful as the night. | <ol style="list-style-type: none"> 4. Ich hab' in Penna einen Liebsten) (Italian Lyrics) I have a lover in Penna, another one lives in Ancona and one resides in Casentino; the next lives with me in the same place, four I have in La Fratta and ten in Castiglione! |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

AARON COPLAND (b. 1900) - FROM TWELVE POEMS OF EMILY DICKINSON

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. There came a wind like a bugle 2. Heart, we will forget him | <ol style="list-style-type: none"> 3. I've heard an organ talk sometimes 4. Why do they shut me out of heaven? |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

MAURICE RAVEL (1875-1937) - FIVE GREEK FOLK SONGS

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Chanson de la mariée - (Song for the Bride) 2. Là-bas, vers l'église (Yonder, at the Church) 3. Quel galant m'est comparable (What dandy can compare with me) | <ol style="list-style-type: none"> 4. Chanson des cueilleuses de lentisques (Song of the girls gathering pistachios) 5. Tout gai! (Very merrily!) |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

JOSEPH CANTELOUBE (1879-1957) - CHANTS D'Auvergne (EXTRACTS)

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Chut, chut - My father gave me a chore, he told me to watch the cattle, chut, chut! Don't tell anybody, don't make so much noise. Soon after I got there, my lover joined me. I didn't spin much yarn, and instead I got kissed and kissed. There may be girls with fancier clothes, but it is better to get more kisses. Don't tell anybody... 2. Le coucou - The cuckoo is a lovely bird, there is nothing more beautiful than the cuckoo when it is singing, than my cuckoo, than your cuckoo, than the other people's cuckoo. Tell me? Haven't you heard the cuckoo sing? There is, in the back of the meadow, a tree in bloom and there the cuckoo sings. It is my cuckoo, your cuckoo... If all the cuckoos would have each a little bell, they would equal 500 trumpets. My cuckoo, your cuckoo... 3. Pastourelle. A lover calls across a river to his girl to come to him to talk about love. She answers she cannot because she has no boat. He replies she can easily obtain anything because she is so beautiful. 4. L'Antoine - A girl sings to Antoine, her lover, to go with him to the fair and buy a cow. "But the cow will be mine," she sings, "the horns will be for you, Antoine." | <ol style="list-style-type: none"> 5. Trois Bourrees (3 dances) <ol style="list-style-type: none"> a) L'eau de la source - This spring water will be your death, little one. Don't drink clear water, take a gulp of good wine. When a girl gets married, little one, she should not be given clear water, she can make love much better after a gulp of good wine! b) Ou irons-nous garder-Where will we find our flock, little girl? We will go to the bank of the river, where the grass is so green, our sheep will be among the flowers, and we will make love all day. Look at the bees, they live for their flowers. But we, little one, we make love, we live for the pleasures of love! c) Là-bas dans le Limousin - Down below in Limousin, little one, how beautiful the young girls are. Ah, yes, But there are beautiful girls here too. Gallant lad, what if the girls are beautiful in your home country, the men in Limousin make very tender love to us. Ah yes! Down below, in Limousin, little one, the gallant lads may be very loving, but here in our Auvergne, the men love us very faithfully. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|